

FUNDACIJA POTI MIRU V POSOČJU skrbi za ohranjanje dediščine soške fronte. Ureja šest muzejev na prostem prve svetovne vojne, ki predstavljajo najpomembnejše točke na Poti miru. Pot miru povezuje dediščino soške fronte in naravne znamenitosti Zgornjega Posočja. Je začetek Poti miru od Alp do Jadrana, ki je posvečena spominu na številne žrtve prve svetovne vojne.

LA FONDAZIONE LE VIE DELLA PACE NELL'ALTO ISONZO si occupa della conservazione del patrimonio del fronte isontino. Predisponde sei musei all'aperto della Prima guerra mondiale, che rappresentano i luoghi più importanti sul Sentiero della pace. Il Sentiero della pace unisce il patrimonio del fronte isontino e le peculiarità naturali dell'Alta valle dell'Isonzo. E l'inizio del Sentiero della pace dalle Alpi all'Adriatico, dedicato alla memoria delle innumerevoli vittime della Prima guerra mondiale.

THE WALKS OF PEACE IN THE SOČA REGION FOUNDATION is in charge of preserving the heritage of the Isonzo Front. It manages six outdoor museums of the First World War, which are the most significant spots along the Walk of Peace. The Walk of Peace intertwines the heritage of the Isonzo Front with the natural wonders of the Upper Soča Region. It represents the beginning of the Walk of Peace from the Alps to the Adriatic and is dedicated to the memory of numerous casualties of the First World War.

STIFTUNG WEG DES FRIEDENS IM SOČATAL sorgt für die Erhaltung des Erbes der Isonzofront. Sie ordnet sechs Freilichtmuseen des Ersten Weltkrieges, die die wichtigsten Punkte auf dem Weg des Friedens sind. Der Weg des Friedens verbindet das Erbe der Isonzofront und die Naturschönheiten des oberen Sočatals. Er ist der Anfang des Weges des Friedens von den Alpen bis zur Adria, der dem Gedenken an viele Opfer des Ersten Weltkrieges gewidmet ist.



■ MUZEJI NA PROSTEM ■ MUSEI ALL'APERTO
OUTDOOR MUSEUMS • FREILICHTMUSEEN



ZGORNJE POSOČJE

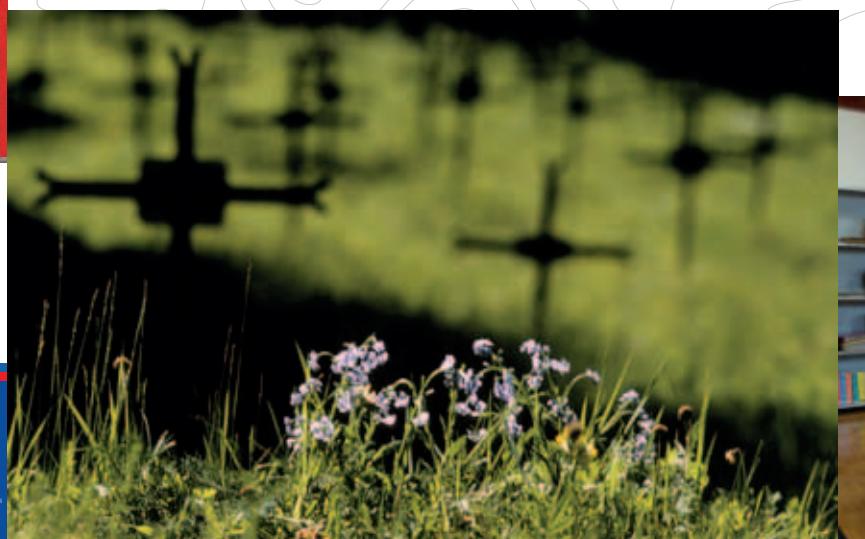


VODENI IZLETI ■ VISITE GUIDATATE
GUIDED TOURS • GEFÜHRTE TOUREN

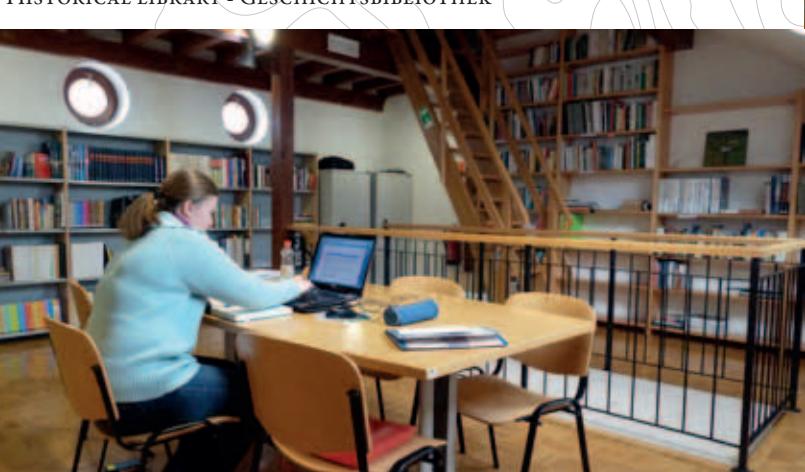
REGISTER PADLIH VOJAKOV

REPERTORIO DEI SOLDATI CADUTI

REGISTER OF THE KILLED SOLDIERS • EVIDENZ DER GEFALLENEN SOLDATEN



POT MIRU od Alp do Jadrana
IL SENTIERO DELLA PACE dalle Alpi all'Adriatico
THE WALK OF PEACE from the Alps to the Adriatic
WEG DES FRIEDENS von den Alpen bis zur Adria



■ LOKALNI SPOMINKI ■ SOUVENIR LOCALI
LOCAL SOUVENIRS • LOKALE SOUVENIRS





POT MIRU – SOŠKA FRONTA

Pričajoča publikacija je nastala v sklopu projekta Pot miru – Via di Pace, sofinanciranega v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013, in je na voljo v elektronski obliki na spletni strani www.potmiru.si. Vsebina publikacije ne odraža nujno uradnega stališča Evropske unije. Za vsebino publikacije je odgovorna izključno Ustanova »Fundacija Pot miru v Posočju«.

IL SENTIERO DELLA PACE – FRONTE ISONTINO

La presente pubblicazione è stata realizzata all'interno del progetto Pot miru – Via di Pace, cofinanziato nel quadro del Programma di collaborazione transfrontaliera Slovenia-Italia 2007-2013, ed è disponibile in formato elettronico sulla pagina internet www.potmiru.si. Il contenuto della pubblicazione non riflette necessariamente la posizione ufficiale dell'Unione europea. Per il contenuto della pubblicazione è responsabile unicamente l'Ente «Fundazione Le vie della pace nell'Alto Isonzo».

IZDAJATELJ/EDTORE: Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« / Ente «Fondazione Le vie della pace nell'Alto Isonzo»; PREVAJALCI/TRADUTTORI: Miha Obrič, Branka Klemenc, Karja Šivec; AVTORJI FOTOGRAFIJ/AUTORI FOTOGRAFIE: Tamino Petelinšek, Željko Čimprič, Tomaz Ovčak, Srdjan Živulović - BOBO, arhiv Fundacije Poti miru; PRELOM IN PRIPRAVA ZA TISK/ELABORAZIONE GRAFICA E REVISIONE DELL'OPERA: Matič Leban; IZDELAVA KARTE/ELABORAZIONE DELLA MAPPA: Kartografska d.o.o. Ljubljana; TISK/STAMPA: Gorenjski tisk storitve d.o.o.; NAKLADA/TIRATURA: 40000; KRAJ IN DATUM Tiska/LUOGO E DATA DI STAMPA: Kobarid, 2013.



PODANJE DNEVNE
GOVORNE ZA
ZAHODNI JAZIKI
Nedelja 22.9.
Svetovni občinstvo
zahodnih jezikov
in jazyk - JEP

